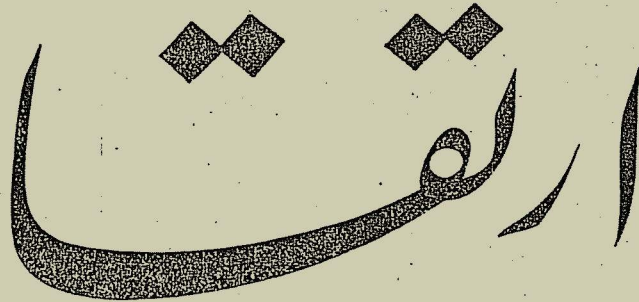


(ارتقا) نك ۱ تانیول و طتره
ایچون بر سنه لك آیونسی ۳۲
غروشدر . پوسته بولی مقبولدر .
صحائفی باجمله ارباب قلمه آچیقدر . هرالی قلم
طوتان یاره بیلیر . مرکز باب عالی
حاده سنده « معلومات » اداره خانه سیدر .

Journal illustré IRTIKA



ادبیات . فنون عسکریه و بحریه .
و تارخ و تجارت و زراعت و صنایع
و معارف و امور نافع و اکتیپه لی فقراندن
باحت مصور جریده در . هر نوع خصوصیات
ایچون غزته نك مدیری طاهر بکه مراجعت اولنور .

Bureaux: 40, rue de la Sublime-Porte,
(Imprimerie Tahîr bey) Stamboul.

طشره ده نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

شم دیک جمعه کونلری نشر اولنور

استانبولده نسخه سی : ۱۰ پاره یه در

کوچک کجایه لر

- ۹ -

نصل اکتیهیم؟ یازمق ایستدیکم بوسر گذشت دلسوز هیچ بر زمان خاطرمدن چیمیه حق . دوشونک ؛ بوجیاک غدای روحی ایش . مکر او یله ایش . مکر تفکر سایه سنده مسائل حیاتیه حل ایدیلریش . لکن ؛ بعضاً او یله بر منظره مصادف نظر اولورکه او آنده فکر ایلری کیده مز .

عجبا ؛ بنی متحسسم ؟ اوراسنی بیله هم فقط ؛ وقعه یی ، تأثرات نامتناهی به القایله بنی هونکورهونکور اغلاتیق درجه لرینه کترین بوجیه یی اطر افلیجه افهام ایده ییده ایدیه جک محاکمه ، ویریه جک حکم ؛ سزه عائد اولسون اولمازی ؟

آه ؛ بیله میورم . نیسانک قاجنجی کونی ایدی . ایکی رفیق ، ایکی دوست . جهانگیردن صالی بازارینه منتهی یقوشدن اینوردق . جمله سی ذکی ، چالشقان ! هله بری فعالیتده معبد ، و الحاصل ناموسلی چو جقلردر . بونلرله اولان مباحثات ؛ یا ادبیاته و یا خود مسائل حیاتیه اوزرینه جریان ایدر ایدی . حالا تخطر ایده مدیکم او کونک صباچی (اندیشه حیات) اوزرینه ایچه سوز کچمشدی . لکن اکثریتیه اولدینی کبی - بر حکم قطعی ویریه مه مشدی . هر نه ایسه بز او کون تنزه ایتک ، او چاقین بهارک بوتشیرکاه طبیعت اوزرنده کی آثار جانرباسنی تماشا ایتک ، دهها طوغریسی ؛ اوراده (ایا نیقولی) نک هان برقیسنده مناقب عشق او قومق ، مست طبیعی اولق ایچون (بیوک اطیه) سوکیلی جانانک مقربا دیسنه کیتک اوزره یوله چیمشددق . یورومک آرزو ایدلری . کیدرکن بحث یه تازه لندی .

حمدی ؛ دیوردیکه ؛ (حیات ایلهمات بنجه مساویدر .

حیاته خاتمه ویزمککک یشامقلقی اولومه تقدم ایتدیرمکدرکه بوده طوغریسی هیچ بروقت اوله ماز ظن ایدرم)

آه ! بن بوفلسفه دن خوشلاندیم . امان قدشم سویله ؛ دیوردیم . ایچه ده یورومشددق ، ریختم کچلمش . خیرم یوق . واپوره وقت چوق اولدیلندن بر از او طور مق ایستدک . ایشته تمام غازیویه کیررکن چیمده اولان بر بک بزم ارقداشله اشنالقدده بولندی . اوله بیلیر . الدیرمادم ، بزدهده تقدیم ایتدیلر . فنا دکل ! معلوماتی ، یکی بر ارقداش دیدیم . کندیسنک رفاقی آرزو اولندی . فقط اوزری اوینه کتورمکککخی رجا ایتدی .

بک ؛ رفقامک بک عزیز ارقداشی ایش . بز میکیرک دهالیک کوروشلری اولدیلندن در حال روی قبول اظهار ایتدیلر . اساساً

بمده رآیم منضم اولمش ایدی . اورادن چیققدق . بعده بندیکمز بر آراه بزی اون بش یکر می دقیقه صکره (بایزید) میدانندن کچیریوردی . بکک سمتی سویله میه جکم . فقط شونی سویلمکه بو ؛ یکر می او طه لی بر خانه نک رئیسیدر . پدري بک کوچوک ایکن بومزبله فنادن کیتش ، والدسی ده پدري بر از صکره تعقیب ایتشدر .

تحصیلی ضرر سزد . قوه ذکاسنی ؛ دیدکری قدر دکاسه ده نیک ویدی تمیزه کافی بناء علیه تفکره الیریشیدر .

دوشونک ؛ محتاج ذکاوت دگی دیدیکمز ؛ یوق ؛ او یله دکل ! بر ذکی دوشونورسه بر ماده مبهمه حل ایدر . دیکری ایسه او ماده اوزرینه ویریلان حکملری تقلید ایله اشتغال ایدر .

کیدرکن لقر دیلر من بک هوای ایدی .

رفقاندن بری بکه فکری می ، یعنی ؛ اشتغالات ذهنیه مک آثار خارجیه سنی آکلاندی کند . یلریده تحسین و تبریک ایتدیلر . دیه بیلر مک بکا عائد آنجق بوقدر سوز جریان ایتشدر . بر مدت ده کیدلکدک صکره آراه ؛ دیمیر یارمقلقه مخاطر باغچه دن ایچری کیریوردی اطراف کطیف قاملیارله چوریلن برقونک او کنده ایندک . بوجک برصالون ، اطرافنده حاجا مندرلر جمله مز او طور دق . قهوه لر ایچلادی . مکالمه ، مباحثه ایله یی بروقت کچمش . اودن چیققدیلر من ایرکن اولدینی حالد نه دن بیلیم ؟ اقشام بک چابوق اولدی .

فی الواقع او یله در . سوزی صحیحی یرنده اولان بر رفیق جدید انسانی او یلار . بک چوق تجربه ایتدم .

عودت وقتی تقرب ایتشدی . لکن کچه قالمقلغمیزی اصرار ایتدیلر . قبول ایتدک . بریمز او قور . بریمز چالار . مجلس حقیقتاً طائیللاشدی . ساعت درت ! میکر بندی .

اویقو ؛ بندن بشقه هپسند اجرای حکمه باشلادی . کؤستریلان او طه به کیدوب یاندق . اوکیچه اویویامدم . اساساً اویقو ، بکا هر زمان میسر اوله ماز . شب یلدا ی مظلم ؛ تفکرات عمیق ایچون نه کوزل بر زماندر . بنده دوشونمکه قویولدم .

برسیغاره ، برسیغاره دهها . ارقداشله ؛ اویودیلر جاتم صیقلا دی . پنجره یی آچدم .

باقدم . اوخ ! تا اورده اوافق تفک اطهر . آمانک مهتاب بویه نه دن سونوک ؛ ایشته ؛ شوراده کی نجم ضیافشان ؛ تقدیر لطیف .

دالمشم . بوسره ده ؛ براین ، بر فریاد ؛ فقط بک حزینانه - سامعه می ایقاظه باشلادی . دقت ایتدم . غایت کسیک . کآنک بوغوق صداسنه مشابه (آه ؛ اولیورم . اوف) نداسی کیتدکجه زیاده لشدی . شاشیرمشدم . بوسس ؛ بک خوش ؛ لکن ؛ مضطربانه عجبا کیم ؟

متعاقباً ؛ (آغابکجکم ! لله ایچون اولسون آغابکجکم !! نه ایچون بک یرکزه کورکوره ؛ سویله میورمسک یوقسه ؟) کبی سوزلر ؛ بی ما کنه لی کبی او طه دن فیرلاندی . تام سالونک اورته سنه کنده می آتشم خیرم یوق . یوقاریدن آشاخی قولاق کسیدم . ایشته بر صدا دهها . فقط ؛ بک مستانه . همده برار سسی ؛ شمیدی کلیرسه می سویله اوکا . اوخیته سویله . شمیدی قولندن طوتارسه می طیشاری آتارمها)

طوره مدم . او طه دن بری چیقوردی تقرب ایتدم . بر جسات ؛ استفسار حاله سوق ایتدی . صورارم دیدم . ایشی اکلادم اوچوچق رعشه دارالریله یوقاری کلککلکی امر ایتدی . بنده تعقیب ایتدم . چیققدق باققدم .

آه ! آه ! ایشته شوکوشده . تا اوراده ناقابل عمران برانقاض دوریلنش . یانیور . اوت ! اوراده بر بری بیکر تنفسدن محروم بر حاله کلش . امان یاری ؛ کوزلر بر نقطه هیچی به معطوف . رنگ مفقود . صاحبلا ! آه ! او آتون رنگنیمه کی زلف پریشان ؛ روی زردینی اورتمش . باش اوخنده اختیاره برقادین ! مظلم براوطه . یه ؛ بو او طه یی دکل ، کندی قتیلی بیله تنویردن عاجز بر موم . بیتدم . دهها طوغریسی ؛ حیاتم چکیلیور ظن ایتدم .

بو ائنده برادری ایلله او مظلوم همشیرمسنی کؤسترده (یازق دکلیدر ؛)

بن جواب بوله مدم . متعاقباً قیودن چیمقلغمی رجا ایتدی .

اوت بن ؛ اکلادم . بوفریاد حال فقرینی بر طرف ایدره ک ، نازک ، او کوزل وجودینه طمعاً آلوده اسیره کی قوللانیلان . بر بیچاره نک دهان معصومانه سنده چیقوردیمش .

اوت بن ؛ اکلادم بوانین ؛ آشاغیده متره سی !! نامنده بر ملعون ایلله هم بزم وصال ، عیش و توشیله مست حال اولان بکک و قتیه آغوش محبته کیرمش بر متورمه بد بختک اوصواغون داقلری آره سندن فیرلیورمش .

اوت بن ، اکلادم . ازدواجی بازیجه هوس عد ایدن بر سفیلک طریق هواسنده محاولمش بر چرکس دلبرینک آواز مستمندانه سی ایش .

اوت بن ؛ اکلادم . اسیر فراش همشیر سنک صوک بر استرحامنی اسعاف و تأمین ایچون یانه کلن قان برادرینک کوزیاشرینی کندی پای استحقارنده اذن بر وجود نصل اولوبده یشایور ! فریاد !!!

ارقداشلرمی ایقاظه حاجت کورمدم . کندم . اولانجه سرعتله اودن چیقوردیم . فقط حالاً بوسدانی سامعه مک اذدرین بوجاغنده

ایشیدمیورم . (آه ! آغابکجکم . بن بکمی ایسترم) باقکر ؛ نه آدملر وار . اکلایم . بوندن مؤلم بر منظره متصور میدر ؛ سویلیکمز . بک نظرده لاشی حکمنده کی کوزوکن بو وقعه دن ، وقعه مده سندن مؤلم بشقه دهانه اوله بیلور ؛

اون طقوز ، یکر می یاشنده بر قیز ! بهاری ؛ خزان فورته لری آره سنده نابیدید اولسون ، یقینده فراش شبانی مزار اوله حق .

استاد کاهی یوق . والدسی کندی کبی بر عاجزه . برادری دیکرندن بتر . بونلری سوده سوزیر جناحنه آلان بر وجود بوزوالیلری ازیور . آرتق نفرت بوجیاته ...

حیاتدن هر زمان متفر ایکن او کوندن اعتباراً آرتق بستیون استکراه ایتدم . ایشته باقک ؛ (بحس بر اندیشه حیات) !!!

آه ! آه ! کز یاده تأسف خوان اولدیغ بر نقطه وارسه اوده بوسهم قضانک جهنمی بر آتش ایلله قلبمک اذعجرا بر بوجاغنه کیر . مسیدرکه اوجاع الیمسنی عمرمک صوک نفسنه قدر حس ایده حکم ظن ایدیورم .

ایواه ! صدهزار ایواه

کاتب زاده :

نظیف

◎◎◎◎◎

اوت بیری

چینه میسیونرلر - بابالق مقامندن

ویریلن معلوماته کوره بتون چینه (۴۰۰) ی برلی بابا داخل حساب اولق اوزره ۸۰۰ میسیونر واردر . برلی خرسیتانلرک عددی

۸۰۰۰۰۰ کشی تخمین ایدیلوب بیوک کوچک ۳۰۰۰ کلیسا موجوددر . میسیونرلرک قسم اعظمی فرانسه اولوب ۶۰۰ کلیسایله ۸۰۰ مکتب تأسیس و ۲۰۰۰۰۰ برلی خرسیتان دائرة اداره لرینی توسیع ایتکه موفق اولمشدر .

جزویتلر ایسه ۹۰۰ کلیسایله ۹۰۰ مکتب تأسیس ایدوب ۱۲۵۰۰۰ کشی اداره روحه نیهلری التنده بولندیر مقدهدر میسیونرلری دخی الی بی تجاوز ایتور . چوغی ایتالیالی

اولان فرانسیسکان راهبرینک المان میسیونر لری ۸۳ راده سنده اولوب ۵۰۰ کلیسایه منسوب ۸۰۰۰۰ خرسیتان اداره ایتکدهدر . بوندن

ماعدا المان میسیونر مؤسسائی (شانتونغ) ده وبلجیقالیر ایلله دومینیقان راهبرلی دخی بعض طرفلرده بولنیور .

بابالق مذکور میسیونرلر ایلله خرسیتانلرک محافظه سی ایچون بوندن بر قاق هفته اول فرانسه حکومتنه تبلیغ ایتدیک بعض مطالعاتدن بشقه تشبثات سیاسیاده بولنماشدر .

مدیر مسئول : محمد طاهر

مدوح

معلومات - طاهر بک مطبعه سی